

# Христос Воскрес! Christ is Risen!



**VOL. 58 / NO. 16 • RESURRECTION OF OUR LORD • APRIL 17, 2022**

## Regular Schedule of Divine Liturgies

**Sundays:** 8:00 a.m. & 10:00 a.m. (Ukrainian); 12:00 noon (English)

**Weekdays:** 8:00 a.m. (Ukr.) **Saturday:** 8:00 a.m. (Ukr.); 4:00 p.m. (Eng.)

**Holy Days & Obligatory Feasts:** 9:00 a.m. (Ukr.) and 7:00 p.m. (Eng.)

**Confessions** - During Liturgies



## ST. JOSAPHAT UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА СВ. ЙОСАФАТА

26401 ST. JOSAPHAT DRIVE  
WARREN, MI 48091

Rectory & Office: 586-755-1740

Fax: 586-755-1399

Email: stjucch@aol.com

Website: www.stjoschurch.com

Parish Centre: 586-758-7711

Email: stjosphathall@aol.com

www.stjosaphatbanquets.com

**Pastor:** Fr. Emilian Dorosh, OSBM

Cell: 516-650-3615 Email:

emilianeuropeusa@gmail.com

**Assistant:** Fr. Roman Hykavy, OSBM

Cell: 313-610-1764 Email: rhykavy@aol.com

**Office Hours:** Monday – Friday 10:00 a.m.– 4:00 p.m.

**IC Schools:** 586-574-2480

www.icschools.org / www.icschools.net

To arrange for Baptism, Confirmation, Holy Communion  
and Funerals - call the Office first.

For Weddings make an appointment with the Pastor,  
at least 6 months ahead.



**LITURGIES FOR THE WEEK****Easter Sunday, April 17, 2022**

Acts 1: 1-8; Jn. 1: 1-17

7:00a.m. – **Resurrection Matins**8:00a.m. – **Divine Liturgy (Ukr./Eng.)**11:00a.m. – **Divine Liturgy (Eng./Ukr.)****Easter Monday, April 18, 2022**

Ven John

9:00 #78 + **Kulchitsky Family Members** — O. Papiz**Easter Tuesday, April 19, 2022**

Ven John the Hermit

9:00 #35 + **Theodora Turak** — Turak Family#391 + **Pauline (Sirko) Krupa** (40th day)

— Family &amp; Friends

**Wednesday, April 20, 2022**

Ven Theodore Trichiras

8:00 #221 + **Vera Zubalskyj & Lew Pryshlakj, Paula,****Ewhen & Bohdan** — Y. Zubalskyj#509 + **Taras Dudun** — Family**Thursday, April 21, 2022**

PMrt Januarius

8:00 #296 Health &amp; God's Blessings for Happy Birthday

**Irena Tomkiw**#393 For **Peace & Safety in Ukraine** — Irena Tomkiw

#364 Health &amp; God's Blessings for Safety for

**Ulana & Marko Suprun** — Jurkiw Family**Friday, April 22, 2022**

Ven. Theodore &amp; Vitaly

8:00 #194 + **Wasył & Natalia** — A. Florchuk#386 + **Iryna & Zachari & Family Members** — Family**Saturday, April 23, 2022**

GMrt George

8:00 #385 + **Tetiana Vitiuk** — Olya4:00 #107 + **Zoran Dimitrijevic** — Stebens Family**Sunday, April 24, 2022****Thomas Sunday**

Acts 5: 12-20; Jn. 20: 19-31

8:00 #194 + **Zenowij Brezden** — S. Woloszczuk10:00 — **For The Parish**12:00 #107 + **Anton & Katherine Krawetz**

— Sawka Family



Моли́мся за мир  
і кращу долю України.

Please pray for peace  
in Ukraine.

**Altar Cleaning** — Victoria Maksimowich & Shirley McMellen

Please Pray  
For The Sick

Fr. Lawrence Lawryniuk, OSBM,

Fr. Bernard Panczuk, OSBM

Nicholas Allen, John Binkowski, Lisa Thompson-Burton,  
Chuck, Zinovi Chaykovskyy, Maria Dackiw, Robert Fracassi,  
Alex Gyba, Ruth Hamilton, Michael Hanrahan, Rebecca  
Holowaty, Eugene Iwaszuk, Jerry Kotas, Kimberly Kucel,  
Pam McLean, Bohdan Melnyk, John Ondusky, Maria Piwtorak,  
Michael Tereck Jr., David Tyro, Mark Tyro, Mary Weislo,  
Lance Woodliff, George Zwierzyski

- All our elderly parishioners and parishioners that are ill, in nursing  
homes and home bound. Also for all men & women in Military Duty  
and for peace in the United States and Ukraine.

За старших і хворих парафіян котрі не можуть приходити до церкви.  
А також за наших воєнів і за мир в Україні і в Америці.

Please notify us of any updates to the list. Thank you!

**Христос воскрес!****Воістину воскрес!**

“Вчора нас поховано з тобою, Христе; встаємо  
сьогодні з тобою воскреслими, бо вчора нас з тобою  
розп’ято. Тож і нас прослав, Спасе, у царстві своїм.”

Дорогі у Христі брати і сестри,  
Святкуючи день воскресіння Христа з мертвих, ми  
маємо можливість сміливо сказати так як читаємо у  
Стихирі: Христе, під час Великого Посту ми  
умертвляли себе так, що уся наша жертва привела нас  
до виснаження тілесного, психологічного і духовного,  
ми “вмирили” з Тобою і для Тебе. Дай нам відчуті  
воскресіння з цієї темноти.

Нехай воскреслий Господь дає усім вам сили у житті,  
щоб дійти до обіцяної слави у Його Царстві.

**Великодних Свят!**

о. Еміліан Дорош, ЧСВВ

о. Роман Гикавий, ЧСВВ

\*\*\*\*\*

**Christ Is Risen!****Indeed He Is Risen!**

“I was buried yesterday with You, O Christ; but today I  
rise, resurrected with You. Yesterday I crucified myself with  
You, O Savior. Now glorify me with You in Your Kingdom.”

Dear brothers and sisters in Christ!

When we celebrate the glorious day of Christ's resurrection  
from the dead, we can boldly say: O Lord, during the Great  
Fast we exhausted ourselves physically, mentally and  
spiritually as our sacrifice for You — we were “dying”  
with You and for You. May we now be resurrected from  
that darkness.

May the Risen Christ bestow upon you with such power  
in your life, that you may reach the promised glory of  
His Kingdom.

**Happy Easter!**

Fr. Emilian Dorosh, OSBM

Fr. Roman Hykavy, OSBM



Здоров'я, щастя і всіх Божих ласк  
на Многая, Многая Літ

Best Wishes, Health & God's Blessings  
for a Happy 94th Birthday

**Irena Tomikiw**

from her Family

## Tuesday Night Faith Formation

Tuesday Nights 7:30pm - 9pm

In the classroom or hall. No admission - Free.

Freshen up your faith and join us for nights  
of **Faith Formation & Fortification!**

Everyone is welcome!



Get a better understanding of events in the Bible by seeing them dramatized and played out before you, as you meet Jesus and His disciples in an intimate way, seeing every glance and facial expression.

Get a higher connection with God, not from just going to services and saying prayers, but learning how to talk to and listen to God and getting to know him personally.



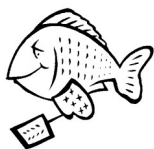
April 19 (Easter Week) - Film "Risen"

*Follow Pontius Pilate's right hand man as he investigates the reason behind Jesus' empty tomb.*

April 26 to June 14 - Video:

"The Chosen" Season 2

*It's no longer hidden. The word is spreading that Jesus is the Messiah. Increased fame brings growing crowds and new disciples...People continue to passionately pursue the man they don't always understand but will always follow. "The Chosen" is a global phenomenon that is changing tens of millions of people.*



### Fish Fry News

On our Last Fish Fry Friday, April 8th, we were overjoyed to see a great turn out from our parishioners and our community that ordered dinners to either dine in or take home. Also, everyone loved the great variety of desserts that was available at our sweet table. We were able to serve over 1000 dinners which took in over 16,000 that evening.

This Fish Fry was successful due to the countless of hours from our dedicated hard working volunteers that were here from morning til night making sure everything was done. What would we do without them!! Heartfelt thank yous!!!!

Also, donations (\$514) and purchases were made to support the aid to Ukraine!

Thank you for your generous donations!! Дуже дякуємо!!

Thank you for your great support. See you next year!

We are asking for any donations you can make.  
Просимо Вашої допомоги.

### **St. Josaphat Church Roof Repair**

*(\$65,160.64 as of April 8th)*

\$10 Joseph Tyro

### **St. Josaphat Church Boiler Repair**

*(\$5210 as of April 8th)*

### **St. Josaphat Church AC Repair**

*(\$5910 as of April 8th)*

*In Memory of Maria Woloszczuk*

\$500 Anthony & Annie Sciacca

*In Honor of Irena Tomkiw's Birthday*

\$50 Marie Zarycky

*Thank you for your generous donations!*

Дякуємо за Ваші пожертви.



If you are willing to join the  
**Ukrainian American Veterans** MI Post #101

Please call

Commander Matthew Wroblewski  
586-755-9575 for more information

– **Thank you! Thank you!** –

### **Right to Life Donations**

With all that is happening with the war in Ukraine, it is hard to support all our charities, but the OLPH Sodality truly wishes to thank everyone who helped us raise \$750.00 in cash along with many baby items for the Right to Life. We thank you for standing with us for the babies with NO VOICE. It truly means a lot to us. The pregnancy crisis center couldn't thank us enough for our support. Thank you again and God bless Ukraine and all of us.

### **Easter Basket Raffle**

The OLPH Sodality held an Easter Basket raffle during the Lenten Fish Fry. Due to the generosity of parishioners and non-parishioners, we raised \$5,400. We are donating the full amount to Father to put towards the roof fund. Thank you and may God continue to bless our parish. The winners were:

*Lotto Frame:* Kim Staudacher

*Liquor Basket:* Al Oles

*Gift Cards:* M. Krupa

*Money Tree:* Danielle Afdem

*Coffee Basket:* Pat Demers

*Kutchey Food:* Maison Romanski

*Kutchey Garden Basket:* Will Chupa

### **Looking for new OLPH Members**

A lot of our OLPH Sodality members are getting older. We would like to keep this wonderful organization going for years to come, but we need new members to carry on the traditions of the Sodality. So please, if you are interested, come check us out and join us on the second Wednesday of the month at 11:00. We say the rosary in the church, have lunch with our meeting. Just think what we can accomplish if we all come together. We would be an unstoppable force to help our church and community.



## St. Josaphat Ukrainian Catholic Church

26401 St. Josaphat Drive

Warren, Michigan 48091

Tel. (586) 755-1740

E-mail: stjucch@aol.com www.stjoschurch.com



### New Parishioner Registration Form

Please return the completed form to the church office in a sealed envelope marked "office" and drop it into the collection basket or mail it to the office.

#### Parishioners:

Last Name: \_\_\_\_\_ First Name: \_\_\_\_\_

Male: \_\_\_\_\_ Female: \_\_\_\_\_

Date of Birth: \_\_\_\_\_ Status: Single \_\_\_\_\_ Married \_\_\_\_\_ Divorced \_\_\_\_\_ Widowed \_\_\_\_\_

Last Name: \_\_\_\_\_ First Name: \_\_\_\_\_

Male: \_\_\_\_\_ Female: \_\_\_\_\_

Date of Birth: \_\_\_\_\_ Status: Single \_\_\_\_\_ Married \_\_\_\_\_ Divorced \_\_\_\_\_ Widowed \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_ Zip: \_\_\_\_\_

Phone #: ( ) - \_\_\_\_\_ Cell #: ( ) - \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

#### Children:

Last Name: \_\_\_\_\_ First Name: \_\_\_\_\_

Date of Birth: \_\_\_\_\_ Baptism: \_\_\_\_\_ Holy Communion: \_\_\_\_\_ Grade level: \_\_\_\_\_

Last Name: \_\_\_\_\_ First Name: \_\_\_\_\_

Date of Birth: \_\_\_\_\_ Baptism: \_\_\_\_\_ Holy Communion: \_\_\_\_\_ Grade level: \_\_\_\_\_

Last Name: \_\_\_\_\_ First Name: \_\_\_\_\_

Date of Birth: \_\_\_\_\_ Baptism: \_\_\_\_\_ Holy Communion: \_\_\_\_\_ Grade level: \_\_\_\_\_

Membership dues per year:

\$25 per family

\$12 single person

\$10 widow / widower

Would you like to have the church envelopes

yes \_\_\_\_\_ no \_\_\_\_\_





**METROPOLITAN ARCHEPARCHY OF PHILADELPHIA**  
**810 North Franklin Street**  
**Philadelphia, Pennsylvania 19123-2005**  
**Phone (215) 627-0143 Fax (215) 627-0377**  
**ukrmet@ukrcap.org**

*The myrrh-bearing women at the break of dawn  
drew near to the tomb of the Lifegiver.  
There they found an angel sitting upon the stone,  
he greeted them with these words:  
Why do you seek the living among the dead?  
Why do you mourn the incorrupt amid corruption?  
Go: proclaim the glad tidings to His disciples.*

Paschal Stikherion

## **EASTER PASTORAL LETTER OF THE UKRAINIAN CATHOLIC HIERARCHS IN THE USA**

Christ is Risen!  
Dear Sisters and Brothers!

Great Lent—marked by the inexpressible pain of invasion, war crimes, murder, and lies about our people and our Church on the part of the aggressor—has passed. Now we see the Resurrection. Our Ukrainian people live, unite all people of goodwill, and give new meaning to Europe and the global community. In a sacramental way, we witness a paschal passage from death to life.

Today, we repeat the lofty, joyous Easter troparion: “Christ is risen from the dead, trampling down death by death and to those in the tombs giving life.” The crux of our faith and our victory is found in this concise chant. The entire Gospel is a preface preparing the reader for the central story of Pascha. For “...if Christ did not rise” – thus radically writes the Apostle Paul to the Corinthians -- “then what we preach is vain, and vain is our faith” (1 Cor. 15:14). Without the Resurrection, what we preach becomes a set of rules and obligations. Participation in church life sinks to the conservation of traditions and rituals, empty and lacking substance.

But the Lord is risen indeed, that we might live with Him forever!

For this reason, in his Easter sermon St. John Chrysostom, Bishop of Constantinople, author of the Divine Liturgy, which we pray each Sunday, affirms that all are to enter into the joy of the Resurrection – the rich and poor, the continent and careless, those who fasted and those who did not. The feast is so great that this is not the time to get lost in details but to focus on the main thing — Christ is Risen!

In His love for humanity, the immortal and eternal God entered fully into our lives and took on our trials and sufferings – ultimately death. Yet this is not the end of the story. Drawing near to the tomb with the myrrh-bearing women, we discover that Christ is alive. He has come alive not like a superhero in a film or a computer game, but as the Creator and the Christ – the source of life, who taking on our death, has risen from the dead and given life to all humanity.

Life reigns, and death is vanquished. Defeating death, Christ has made us victors too. Can you believe it? In Christ we are all conquerors of death!

It is crucial to grasp this truth. Our loved ones, whose passing we mourn, are among those to whom Christ has given new life. Among those who live in Christ are the murdered inhabitants of Bucha, Borodianka, Hostomel, Mariupol, and Kramatorsk. Among the living, over whom death has no power, are the fallen soldiers who gave their lives in testimony to the greatest love. The sufferings of the brutal aggressors' innocent victims – executed, trampled, suffocated – have ended. Death, and the fear of death, rule over them no more. With the Apostle Paul they mock death: "Where, O death, is thy sting? Where, O Hades, is thy victory?" (I Cor. 15:55). They have seen death, and in Christ, its ultimate defeat. Do we believe? Do we realize that the Lord has vanquished death, sin, and the devil, and that our sufferings—however great and painful—are temporary, for death no longer has power over us? Are we ready to announce the good news of God's triumph?

We appeal to you, dear brothers and sisters in Christ, to look at the event of the Resurrection not only through the prism of our beautiful and profound rituals and traditions, but to focus on the essence of the Easter message for each of us who face death: Christ is risen from the dead, with His humble death on the cross He has overcome death, and with His sacrifice, He has given life to each of us.

Let us proclaim Christ's Resurrection and our own!

+ Borys Gudziak  
Metropolitan Archbishop of Philadelphia  
of the Ukrainian Catholic Church in the USA  
+ Paul Chomnycky  
Bishop of the Eparchy of Stamford  
+ Benedict Aleksiychuk  
Bishop of Saint Nicholas Eparchy of Chicago  
+ Bohdan Danylo  
Bishop of Saint Josaphat Eparchy of Parma  
+ Andriy Rabi  
Auxiliary Bishop of Philadelphia





**METROPOLITAN ARCHEPARCHY OF PHILADELPHIA**  
**810 North Franklin Street**  
**Philadelphia, Pennsylvania 19123-2005**  
**Phone (215) 627-0143 Fax (215) 627-0377**  
**ukrmet@ukrcap.org**

*Мироносиці жінки:  
рано-вранці прийшовши до гробу Життєдавця,  
знайшли ангела, що сидів на камені,  
а він, провістивши їм, так мовив:  
Чому шукаєте Живого між померлими?  
Чому оплакуєте у тлінні Нетлінного?  
Ідіть, і проповідуйте його учням!*

Стихира Пасхи

### **ВЕЛИКОДНЕ ПОСЛАННЯ УКРАЇНСЬКИХ КАТОЛИЦЬКИХ ЄРАРХІВ У США**

**До Всесвітліших Священиків,  
Преподобних Єромонахів, Братів та Сестер,  
Дорогих Вірних,**

**Христос Воскрес!**

**Дорогі Сестри і Брати!**

Пройшовши Великий Піст, позначений невимовним болем війни, воєнних злочинів, вбивств і брехні про наш народ і нашу Церкву з боку напасника, ми бачимо Воскресіння. Наш народ живе, об'єднує світ, дає смисли всім людям доброї волі. Пасхально, таїнственно ми переходимо від смерті до життя.

Ми сьогодні повторюємо величний і радісний тропар Великодня: «Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував». У цьому короткому піснеспіві, міститься вся суть нашої віри і нашої перемоги. Все Євангеліє є своєрідним вступом, підготовкою читача до центральної історії Пасхи. Бо «...якщо Христос не воскрес», — радикально пише Апостол Павло до Коринтян, — «тоді марна й проповідь наша, марна й віра ваша» (1 Кор 15:14). Без віри у Воскресіння проповідь перетворюється у набір правил і обов'язків, а участь у церковному житті на дотримання традицій і ритуалів, які без суті лишаються порожніми.

А Господь таки воскрес, щоб з Ним ми жили вічно!

Тому у своєму слові на Великдень святий Іван Золотоустий, єпископ Константинополя, автор Божественної Літургії, яку ми молимося щонеділі, з певністю і безпосередністю твердить, що у радість Воскресіння мають увійти усі — багаті й убогі, стримані й недбалі, ті, хто постив і хто не постив. Торжество настільки

велике і неосяжне, що не час розмінюватися на деталі, а треба зосередитися на головному — Христос Воскрес!

Безсмертний і вічний Бог з любові до людства уповні увійшов у наше життя, прийняв на себе наші випробування і страждання, і остаточно — смерть. Проте це не кінець історії.

Приходячи сьогодні з мироносицями до гробу, ми дізнаємося, що Христос – Живий. Він не ожив як супер-герой у фільмі чи комп'ютерній грі, а як Творець і Христос — джерело життя, прийнявши нашу смерть, воскрес з мертвих та оживив усе людство — «усім, хто в гробах, життя дарував».

Життя царює, а смерть щезла. Здолавши смерть, Христос і нас зробив переможцями. Вірите? Ми з вами переможці над смертю!

Цю істину так необхідно усвідомити саме тепер, бо серед тих, кому Христос дарував життя — наші рідні і близькі, чий відхід ми оплакуємо. Серед живих у Христі — замордовані мешканці Бучі, Бородянки, Гостомеля, Маріуполя і Краматорська. Серед живих, над якими смерть не має влади — полеглі воїни, що віддали життя, засвідчивши про найбільшу любов. Закінчилися страждання для невинних жертв жорстоких агресорів — розстріляних, розтоптаних, задушених. Смерть і страх смерті над ними більше не панує. Вони разом з Апостолом Павлом можуть насміхатися над смертю: «Де твоє, смерте, жало? Де твоя, Аде, перемога?» (1 Кор 15:55). Вони побачили смерть і у Христі її остаточну поразку.

Чи віримо ми? Чи усвідомлюємо, що Господь переміг смерть, гріх і диявола, і наші страждання — хоч які великі і болісні — все ж тимчасові, бо смерть вже не має влади над нами? Чи готові ми бігти до всіх кінців землі, проголошуючи добру новину про Божу перемогу?

Закликаємо вас, дорогі у Христі браття і сестри, дивитися на подію Воскресіння не лише через призму чудових і глибоких обрядів і традицій, а зосередитися на суті великодньої новини для кожного з нас особисто і всіх, які стоять перед обличчям смерті: Христос воскрес із мертвих, своєю смиренною хресною смертю здолав смерть, і своєю жертвою дарував життя кожному з нас.

Йдімо у світ, проповідуючи Христове і наше Воскресіння!

**+Борис Гудзяк**

Архиєпископ Філадельфійський  
Митрополит Української Католицької Церкви у США

**+Павло Хомницький**

Єпископ Стемфордської єпархії

**+Венедикт Алексічук**

Єпископ Чиказької єпархії святого Миколая

**+Богдан Данило**

Єпископ Пармської єпархії святого Йосафата

**+Андрій Рабій**

Єпископ-Помічник Філадельфійський



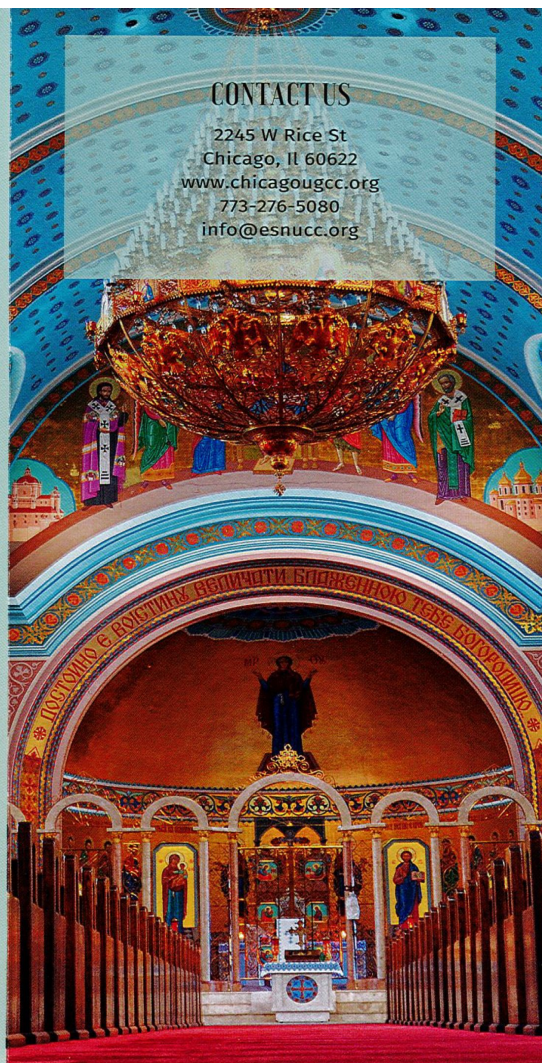
## МОЛИТВА ЗА МИР В УКРАЇНІ

Небесний Отче, Твій Син навчив нас: "Блаженні миротворці, бо вони дітьми Божими назвуться". У цей час великого занепокоєння ми гаряче молимося, щоб Твій Святий Дух підтримував усіх людей України бути пильними та відданими миру та справедливості. Даруй їхнім керівникам мужність і розсудливість.

Нехай у них також вистачить сил та наполегливості захистити свою землю від усіх нападів і чужоземних нападів. Допоможи нам усім жити за Твоєю Божественною Волею.

Боже, Отче наш, у майбутні дні благаємо Тебе утішити страждених, зцілити поранених і прийняти душі вірних, що відійшли в Твоє Небесне Царство. Просимо також, щоб Пресвята Богородиця поширила на нашу Україну Свй благословенний покров захисту.

Амінь.



### CONTACT US

2245 W Rice St  
Chicago, IL 60622  
[www.chicagougcc.org](http://www.chicagougcc.org)  
773-276-5080  
[info@esnuc.org](mailto:info@esnuc.org)

St. Nicholas Ukrainian  
Catholic Eparchy



Українська католицька  
єпархія св. Миколая



## ЩОРІЧНИЙ ЄПАРХІАЛЬНИЙ ЗАКЛИК 2022

*"Be joyful in hope, patient in tribulation,  
faithful in prayer"*

(Romans 12:12)

*"Втішайтесь надією, будьте терпеливі  
до викликів і наполегливі в молитві"*

(До Римлян 12:12)

Українська Католицька Єпархія св. Миколая продовжує нести свою місію, яка полягає у тому, щоб прославляти Господа через Євангеліє, підтримувати та ділитися нашою київською традицією з усіма, хто прагне зробити Літургію осердям нашої спільноти та джерелом нашої життєвої сили.

Ми покликані жити як учні Ісуса, ми повинні разом через цей Заклик дбати про нашу Церкву.



## ЩОРІЧНИЙ ЄПАРХІАЛЬНИЙ ЗАКЛИК ПІДТРИМУЄ:

ПАРАФІЇ І МІСІЇ  
СЛУЖІННЯ  
СЕМІНАРИСТИ  
АДМІНІСТРУВАННЯ  
КОМУНІКАЦІЯ

## ЗАКЛИК-2022 ЦІЛЬ - \$200,000

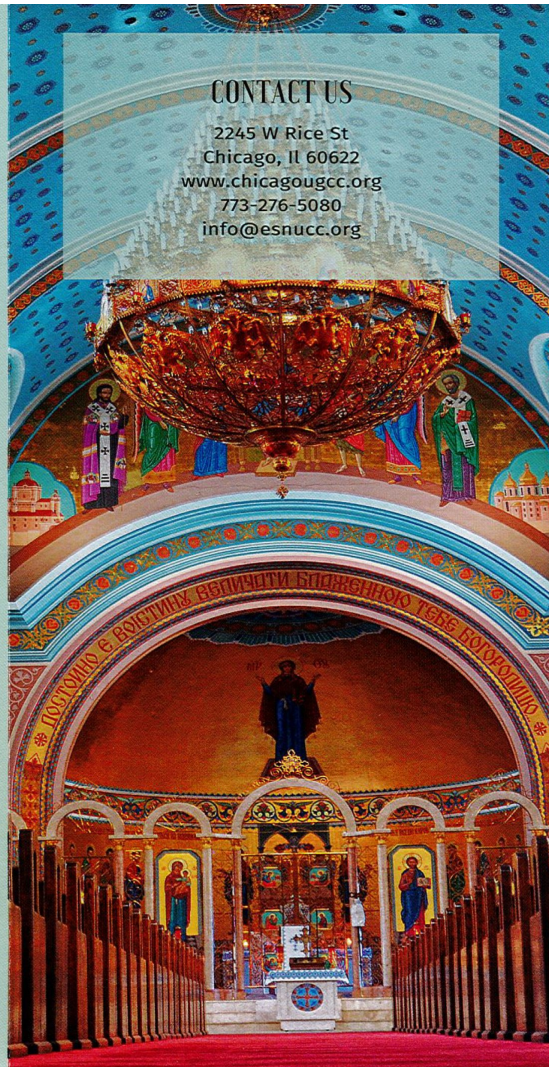
Для того, щоб ці та інші програми могли нормально функціонувати, Єпархії св. Миколая потрібна сильна адміністративна підтримка. Ця підтримка передбачає постійну комунікацію та обмін інформацією з парафіями, оновлення та архівування статистичних даних, координацію адміністративних зусиль, фінансовий менеджмент, вирішення юридичних та імміграційних питань, збір коштів, оформлення грантів тощо.





## PRAYER FOR UKRAINE

Heavenly Father, Your Son taught us "Blessed are the Peacemakers for they shall be called Children of God." In this time of great worry, we fervently pray that Your Holy Spirit sustain all the people of Ukraine to be vigilant and dedicated to peace and justice. Grant their leaders wisdom and prudence. Yet, may they also have the strength and perseverance to defend their land from all adversity and foreign attacks. Help us all to live according to your Divine Will. O God, our Father, in the days to come, we beseech you to comfort the suffering, heal the wounded, and accept the souls of the faithful departed into Your Heavenly Kingdom. We ask also that the Most Holy Mother of God extend her blessed mantle of protection over our Ukraine. Amen.



### CONTACT US

2245 W Rice St  
Chicago, IL 60622  
www.chicagougcc.org  
773-276-5080  
info@esnuc.org

St. Nicholas Ukrainian  
Catholic Eparchy



Українська католицька  
єпархія св. Миколая



## ANNUAL EPARCHIAL APPEAL SHARE 2022

*"Be joyful in hope, patient in tribulation,  
faithful in prayer"*

(Romans 12:12)

*"Втішайтесь надією, будьте терпеливі  
до викликів і наполегливі в молитві"*

(До Римлян 12:12)

St. Nicholas Ukrainian Catholic Eparchy carries on its mission to proclaim the Gospel and to worship God, foster and share our Kyivan tradition with everyone striving to make the Liturgy the heartbeat of our community and the source of our vitality. Moved to live as disciples of Jesus, we come together through this Appeal to care for our Church.



## THE ANNUAL EPARCHIAL APPEAL SUPPORTS:

PARISHES AND MISSIONS

MINISTRIES

SEMINARIANS

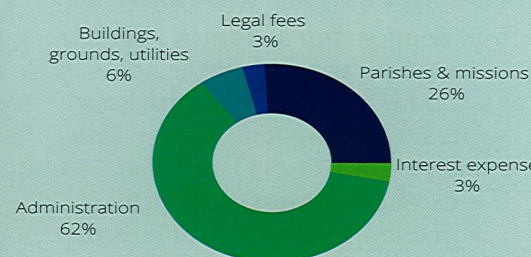
ADMINISTRATION

COMMUNICATION AND OUTREACH

## SHARE-2022

GOAL - \$200,000

In order to run these and many other programs St. Nicholas Eparchy needs strong administrative support. This includes regular communications and information sharing with parishes, updating and archiving vital statistics, coordinating managerial efforts, business travel, addressing legal and immigration issues, financial management, fundraising, grant-writing etc.





## УКРАЇНЬКА КАТОЛИЦЬКА ЄПАРХІЯ СВЯТОГО МИКОЛАЯ



## SAINT NICHOLAS UKRAINIAN CATHOLIC EPARCHY

*Building Our Faith Together in Unity and With Gratitude*

*Разом плекаймо нашу віру, у єдності і з вдячністю*

### OUR NEWS

#### Canonical Visits by Bishop Benedict

Bishop Benedict began canonical visits to the parishes of St. Nicholas Eparchy, which will last throughout 2022-2023.

The purpose of the visits is to assess the effectiveness of parish structures and tools for pastoral ministries, to better understand the local challenges of evangelization activities, and to better identify priorities and means of comprehensive pastoral organization in the Eparchy.

Bishop Benedict has already met with Chicago-area parish communities and organizations, and had an opportunity to listen to parishioner thoughts, expectations and concerns. Please contact your pastor if you would like to know when your parish is scheduled for a canonical visit.



#### St. Nicholas Cathedral Restoration

Even though the fundraising priority is now focused on our Ukraine, we can't help but continue our efforts in raising money for the St. Nicholas Cathedral restoration. Thanks to the donations of our faithful from all over the Eparchy, we were able to repair the West and East ends of the Cathedral, as well as completely replace four domes and crosses. Now we are facing the restoration of the largest and most difficult part of the cathedral - the central section. We are currently working on planning the timeframe and scope of this critically important stage.

The Naming Opportunities Program for Domes and Crosses has been very well received by parishioners from throughout the Eparchy. Recently, the Central dome was committed, leaving us 2 domes left uncommitted. If you would like to commemorate a loved one in a meaningful way, please consider sponsoring a dome.

### Pray for Peace in Ukraine

On February 24<sup>th</sup>, 2022, war and misfortune knocked on the door of every Ukrainian family, regardless of whether they live in Ukraine or abroad. Hundreds of innocent people have been killed and thousands injured due to daily bombing and shelling of Ukrainian cities, towns and villages. Over 3,000,000 Ukrainian citizens have been forced to flee their homes.



*Вірні УГКЦ моляться у бомбосховищі Києва*

On March 2<sup>nd</sup>, Pope Francis declared a Day of World Prayer for Ukraine. On the same day His Beatitude Sviatoslav stationed in war-torn Kyiv urged the world to get united in prayer and in fasting for peace in Ukraine. He also called for daily online vigils that are being held in Ukraine at 14:00 (Kyiv time) or 6 am (CST). Ukraine is united in praying for peace, for the souls of

our slain soldiers and innocent civilians, and those who are being displaced from their homes, or are now in harm's way.

His Beatitude Sviatoslav remains in Kyiv and sends regular online messages to the faithful throughout the world. "We feel the presence of God in this city. His presence is an icon of God's wisdom embodied in the life of our people, our state. And today we ask that this wisdom of God, which has always been the foundation of our Church's existence and life of our people, becomes our strength, the core of our stability. Let us pray that God's wisdom overcomes the human madness, that the God of peace we rely on, gives us the opportunity to defend our world, hoping that we do not stumble and fall. Before dawn, as the psalm says, God will bless us and help us."

His Beatitude is grateful for all the faithful of our church in the United States, Canada and Europe, for those who help refugees from all over Ukraine, who collect humanitarian aid, and do everything possible for their neighbors with Christian love. "God, please accept our fast and our prayer. Dear God, unite us all. May life conquer death. And may the mutual prayer of the whole world bring peace to Ukraine."

Everyone is welcome to take part in the Vigils, that are held daily on the official Facebook page of the UGCC <https://www.facebook.com/en.ugcc.ua>. Similarly, anybody can join in praying for peace in Ukraine at their local parishes throughout St. Nicholas Eparchy. We believe, that by uniting in common prayer, our Lord will help lead our people and our allies to victory in this war, through the intercession of Archangel Michael and all incorporeal powers.



**OUR NEWS****CAPITAL CAMPAIGN TOTALS****\$3,087,312**  
.....**Support the Annual Eparchial Appeal  
"Share-2022"**

Please visit our Eparchial website [www.chicagougcc.org](http://www.chicagougcc.org) (click on the banner "Share 2022") to either support online, or to send a check to St. Nicholas Ukrainian Catholic Eparchy. As of today, we raised \$1,845 of the \$200,000 goal.

**Shop via AmazonSmile!**

We remind you of an opportunity to support St. Nicholas Eparchy on AmazonSmile, without spending an extra penny. Just buy everything you normally buy through AmazonSmile, choose "St. Nicholas Diocese in Chicago for Ukrainians" from the list of charities and 0.5% of your purchases will be credited to our Eparchy!

**Let Us Pray for Ukraine Together**

In connection with the events in Ukraine, we call on our faithful and all Christians to pray for peace in Ukraine. Every day at 6 pm (CST), we pray the Liturgy of the Presanctified Gifts in St. Nicholas Cathedral. We invite everyone to join the prayer online at the cathedral's Facebook page (<https://www.facebook.com/StNicholasCathedralChicago>) or at [www.chicagougcc.org](http://www.chicagougcc.org)

**Support Ukraine**

There are various ways you can support Ukraine: through international organizations, local parishes, or St. Nicholas Eparchy. We are raising money to support our brothers and sisters in Ukraine. St. Nicholas Eparchy is working closely with Ukrainian Greek-Catholic Eparchies in Ukraine, non-profit organizations and volunteers on the ground to collect information about the immediate needs of Ukrainians and to provide for them. Your donation is vital in providing direct support to Ukrainian people be it medical supplies and equipment, everyday necessities, psychological counseling, etc. You can make an online donation at [www.chicagougcc.org](http://www.chicagougcc.org) (click on "Support Ukraine" banner), or send a check to the Eparchy (payable TO: St. Nicholas Diocese in Chicago for Ukrainians; MEMO: Support Ukraine).

**Bishop Benedict's Address Regarding  
Share-2022**

Dear faithful of St. Nicholas Ukrainian Catholic Eparchy,

Throughout its history, the Ukrainian Greek Catholic Church has always been an oasis for nurturing Christian values and a foundation of deep faith and unceasing hope. This has helped preserve our Ukrainian religious identity in Ukraine and in its communities abroad.

Today we all bear witness to history repeating itself. As our brothers and sisters in Ukraine are facing the threat of their cultural and religious identity being erased, we, who represent the Ukrainian Greek Catholic Church in America, must strongly support our faithful in Ukraine as well as the faithful of our Eparchy. With this in mind, we are embarking on the Annual Eparchial Appeal "Share-2022".

The theme of this year's annual appeal is a quote from the Epistle to the Romans (12:12) "Be joyful in hope, patient in tribulation, faithful in prayer" which has never been more relevant. Today, the Lord speaks to us through these words to show us the way we can prove our Christian love to those who need it.

It is wrong to think that our Lord wants us to do something extraordinary now in this time of war. Not at all. The Lord wants us to continue living the Gospel, living according to the commandments, and doing what we can. The more we worry about our lives and what we need to do to help, the more we might feel confused or even helpless. For our Lord Jesus Christ there aren't things more important or less important. Now, in the time of war in Ukraine, all of our efforts to strengthen our religious identity are important, big or small.

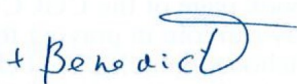
Thus, it is equally necessary to support our faithful and our eparchial structures here in America to ensure their sustainability and development. After all, by helping our parishes in need, our Mission Institute, our seminarians, our eparchial administrative structures as well as our communication efforts, you are assisting our Church to better function here, and in a broader sense, to provide spiritual and other care to millions of faithful in Ukraine and around the world.

That is why, in this difficult and trying time for Ukraine, for its people and for our Church, I appeal to you to support the Annual Eparchial "Share-2022". It plays a vital role as a support system for the fight for our existence. Please support our annual eparchial appeal and help us help others!

Let us entrust ourselves into God's hands and pray for peace in Ukraine. And remember that Jesus died on the cross and rose from the dead to bring us eternal life. Christ Has Risen and so will Ukraine!

May the Lord be with you!

Yours in Christ,



Bishop Benedict



# УКРАЇНЬКА КАТОЛИЦЬКА ЄПАРХІЯ СВЯТОГО МИКОЛАЯ



# SAINT NICHOLAS UKRAINIAN CATHOLIC EPARCHY

*Building Our Faith Together in Unity and With Gratitude*

*Разом плекаймо нашу віру, у єдності і з вдячністю*

## НАШІ НОВИНИ

### Канонічні візитації парафій

Владика Венедикт розпочав канонічні візитації парафій Єпархії св. Миколая, які будуть тривати впродовж 2022-2023 років. Мета візитації - оцінити ефективність структур і засобів пастирського служіння, зрозуміти обставини та труднощі євангелізаційної діяльності і дає змогу краще визначити пріоритетні засоби комплексної організації душпастирства в єпархії.

Владика Венедикт зустрівся з громадами і організаціями Чиказьких парафій і мав змогу вислухати парафіян, почути їхні думки, очікування, переживання. Якщо ви хочете дізнатися про дату візитації вашої парафії, просимо контактувати зі своїм парохом.



### Віднова катедри св. Миколая

Незважаючи на те, що пріоритетом сьогодні є допомога нашій Україні, потреби ремонту катедри св. Миколая не зникають і тому ми продовжуємо збір коштів на її віднову. На сьогодні завдяки жертвам наших вірних з усієї єпархії нам вдалося змонтувати західну і східну частини катедри, а також повністю замінити чотири куполи і хрести. Зараз вирішується питання планування ремонтних робіт і часових рамок найбільшої і найскладнішої частини катедри - центральної. Програма найменувань мала великий успіх серед нашої єпархіяльної громади. На сьогодні, після того, як найголовніший купол був заспосорований, у нас залишилося лише 2 куполи. Якщо ви хочете увіковічнити пам'ять про ваших рідних, заспосоруйте один з куполів. У разі запитань просимо звертатися до Відділу Розвитку за тел. 773-275-5080.

## Молімося за мир в Україні

24 лютого 2022 року Божого біда постукала у двері кожної української родини, незалежно від того, чи проживає вона в Україні чи за кордоном. Ця біда – це війна. Внаслідок щоденних бомбардувань українських міст і сіл сотні людей загинули, тисячі поранені, а сотні тисяч людей були змушені покинути свої рідні домівки.



*Вірні УГКЦ моляться у бомбосховищі Києва*

2 березня Папа Франциск проголосив Всесвітнім днем молитви за Україну. У цей день, Блаженніший Святослав з воєнного Києва теж закликав весь світ єднатися в молитві і пості за мир в Україні, і закликав до щоденного молитовного чужання, яке наша церква має щодня о 14.00 за київським часом (6 год. ранку CST). Уся Україна єднається у щоденній молитві за мир, за

душі загиблих воїнів і мирного населення, за вимушено переселених людей і за весь багатостраждальний український народ.

Блаженніший Святослав залишається у Києві і регулярно передає онлайн послання вірним української греко-католицької церкви. «Ми відчуваємо присутність Бога у цьому місті. Його присутність - це якраз ікона Божої мудрості, втіленої в житті нашого народу, нашої держави. І ми сьогодні просимо, щоб ця Божою мудрість, яка завжди була основою життя нашої Церкви і нашого народу, стала основою, силою нашої стійкості, щоб Божою мудрістю запанувала над людським безумством, щоб Бог миру, на якого ми спираємося, дав нам можливість захистити цей мир, на нього надіючись, щоб ми не захиталися. Перед світанком, каже псалом, Господь Бог поблагословить нас, допоможе нам», – сказав Глава Церкви.

Блаженніший дякує всім вірним нашої церкви на посіlostях у Канаді, Північній Америці, Західній Європі, всім тим, хто допомагає біженцям з України, збирає гуманітарну допомогу, і робить все можливе для своїх ближніх. «Боже, приймай наш піст і нашу молитву. Боже, з'єднай нас усіх. Нехай життя перемає смерть. І нехай спільна молитва цілого світу принесе мир Україні», – закликав Блаженніший.

Усі охочі можуть взяти участь у молитовних чужаннях, які проводяться щодня на офіційній сторінці УГКЦ у фейсбук <https://www.facebook.com/en.ugcc.ua> Рівно ж, кожен з вас може доєднатися до молитви за мир в Україні на ваших місцевих парафіях. Ми віримо, що єднаючись у спільному молитовному зверненні, ми зможемо випросити у Господа перемоги для нашого народу у цій війні через заступництво Архистратига Михаїла і усіх сил безтілесних.



**НАШІ НОВИНИ****КАПІТАЛЬНА КАМПАНІЯ****\$3,087,312****Підтримати щорічний єпархіальний****Заклик-2022**

можна на нашому єпархіальному сайті [www.chicagougcc.org](http://www.chicagougcc.org) (натиснути на банер Share 2022) або надіслати чек на адресу єпархії св. Миколая. На сьогодні ми вже зібрали \$1,845

**Купуйте на Amazonsmile!**

Нагадуємо вам про можливість підтримати єпархію св. Миколая на Amazonsmile, не витрачаючи жодної додаткової копійки. Просто купуйте все, що ви зазвичай купуєте через Amazonsmile, виберіть зі списку організацій "St. Nicholas Diocese in Chicago for Ukrainians" і 0.5% від ваших покупок буде зараховано на рахунок нашої єпархії!

**Молімося за Україну разом**

У зв'язку з подіями в Україні, ми закликаємо наших вірних і всіх християн молитися за мир в Україні. Кожного дня о 6 год. вечора (CST) у катедрі св. Миколая ми молимося Літургію Передосвячених Дарів. Усі охочі можуть приєднуватися онлайн через катедральну сторінку у Фейсбуці (<https://www.facebook.com/StNicholasCathedralChicago>) або на сайті [www.chicagougcc.org](http://www.chicagougcc.org)

**Підтримати Україну**

Можна у різний спосіб підтримати Україну: через міжнародні організації, вашу місцеву парафію або єпархію св. Миколая. Ми розпочали збір коштів на потреби наших братів і сестер в Україні. Наша Єпархія тісно співпрацює з усіма єпархіями УГКЦ в Україні, неприбутковими організаціями, волонтерами, щоб мати актуальну інформацію щодо потреб в Україні і швидко реагувати на них. Ваша пожертва є життєво необхідною, завдяки якій наші брати і сестри в Україні зможуть отримати безпосередню допомогу. Ви можете зробити онлайн пожертву на вебсайті [www.chicagougcc.org](http://www.chicagougcc.org), або надіслати чек на адресу єпархії (TO: St. Nicholas Diocese in Chicago for Ukrainians; MEMO: Support Ukraine).

**Звернення Владика Венедикта щодо Єпархіального Заклику-2022**

Дорогі вірні Української Католицької Єпархії св. Миколая,

Упродовж усієї історії свого існування, українська греко-католицька церква була не лише оазою, де століттями плекались християнські цінності, а й осердям глибокої віри і безнастанної надії, які у найважчі моменти допомогли зберегти нашу українську ідентичність і в самій Україні, і на посіlostях.

Історія повторюється, і сьогодні, коли перед нашими братами і сестрами в Україні постанала загроза знищення української ідентичності і релігійної традиції, ми як вірні Української Греко-Католицької Церкви в Америці, повинні бути сильною опорою для всіх наших братів і сестер України, рівно ж як для всіх вірних нашої єпархії. Тому я оголошую про початок щорічного єпархіального Заклику-2022.

Його темою є цитата з Послання до Римлян (12:12) «Втішайтеся надією, будьте терпеливі до викликів і наполегливі в молитві», яка є особливо актуальна тепер. Сьогодні через ці слова Господь промовляє до нас і показує нам шлях, як ми можемо виявляти свою християнську любов до тих, хто її потребує.

Великою помилкою було б думати, що Господь потребує якихось особливих діл, тепер в часі війни. Зовсім ні. Господь хоче, щоб ми продовжували жити згідно з Євангелієм і заповідями Господніми і робили те, що можемо. Що більше ми задумуємося над нашим життям і що потрібно робити, щоб допомогти, то більше плутаються наші думки і нам здається, що ми заходимо в глухий кут. Але для Господа немає справ більш важливих чи менших важливих. Особливо тепер, у часі воєнних дій, усі справи і обов'язки є важливі для Господа.

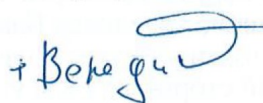
Рівно ж важливим є підтримувати наших вірних і структури нашої церкви і єпархії, які спрямовані на забезпечення її життєдіяльності тут, в Америці. Адже, допомагаючи нашим парафіям, які перебувають у фінансовій скруті, Місійному Інституту, нашим семінаристам, підтримуючи єпархіальні структури, адміністрування і комунікацію, ви допомагаєте нашій церкві не просто жити і розвиватися тут, а й служити надійною духовною опорою для мільйонів вірних по всій Америці і у світі.

Саме тому, у цей тяжкий час випробувань для України, її народу і церкви, я звертаюся до вас з проханням підтримати щорічний єпархіальний заклик нашої Єпархії св. Миколая, яка служить надійним тилом у боротьбі за наше існування. Підтримайте щорічний єпархіальний заклик і допоможіть нам допомогти іншим!

Приймімо з покірною і подякою те, що нам посилає Господь через обставини, віддаймо себе у руки Божі та молимося за мир в Україні. Молимося, щоб Господь провадив нас на шляху до спасіння, і пам'ятаймо, що Христос помер на хресті, щоб дарувати нам життя вічне. Христос Воскрес – воскресне й Україна!

Нехай благословить Вас Господь!

Ваш у Христі,



Владика Венедикт



# HELP UKRAINIANS TODAY

## DONATE FUNDS

### U.S.-based organizations:

- Razom Emergency Response Fund ([razomforukraine.org/razom-emergency-response](http://razomforukraine.org/razom-emergency-response)) (501(c)(3))
- United Ukrainian-American Relief Committee ([uarc.org/ways-of-giving](http://uarc.org/ways-of-giving)) (501(c)(3))
- Ukrainian Congress Committee of America ([mtyc.co/uzf3gf](http://mtyc.co/uzf3gf)) (Michigan division has accounts open at both banks) (501(c)(3))
- Ukrainian-American Civic Committee of Metropolitan Detroit (accounts open at both credit unions)
- Ukrainian National Women's League of America ([unwla.org/#donate](http://unwla.org/#donate)) (501(c)(3))

### Organizations on Front Lines, Recommended by Volunteers:

- Come Back Alive (direct non-lethal military support) – [savelife.in.ua/en/donate](http://savelife.in.ua/en/donate)
- ArmySOS (ammunition, communications, armor) – [armysos.com.ua/pomoch-armii](http://armysos.com.ua/pomoch-armii)
- Phoenix Wings (uniforms, armor, med kits) – [wings-phoenix.org.ua/en/about-fund](http://wings-phoenix.org.ua/en/about-fund)

### We're looking for volunteers:

If you can volunteer in some way, email [UACrisisResponse@gmail.com](mailto:UACrisisResponse@gmail.com)

## DONATE GOODS

### For urgent transport to Ukraine by air:

- Medical supplies (tourniquets, tactical med kits) – [anyanona@gmail.com](mailto:anyanona@gmail.com) or donate funds at either bank.
- Non-lethal military supplies – coordinate directly with Andriy Synyutka (586-596-9281) or V. Perets (586-482-6040).
- If you are flying to Eastern Europe and could hand off aid there, contact Vasyl, Anya, Andriy, or Ruslana (President of New Wave – 773-220-9191).

### For transport to Ukraine over the next few months:

- Medical equipment – coordinate with Misha (313-485-9018).

## ACT NOW

- Each week, contact your congressional representatives — your congressman and both senators' offices ([congress.gov/members/find-your-member](http://congress.gov/members/find-your-member)).
- Contact your local Ukrainian credit union ([usmfcu.org](http://usmfcu.org) and [selfreliance.com](http://selfreliance.com)) to learn more about how to donate.



**UACRISISRESPONSE.ORG**

**#STANDWITHUKRAINE**



# ***DNIPRO***

## **HUMANITARIAN AID FOR UKRAINEHUMAUMANITARIAN AID**

**Dnipro** is now accepting relief items for shipments to:

- national relief organizations
- individuals of your choice within the delivery area
- relevant Ukrainian relief organizations within the delivery region.

### **PRIORITY ITEMS FOR HUMANITARIAN RELIEF:**

#### **Civic needs**

- Warm/fleece clothes
- Thermal underwear
- Hiking boots
- Long socks
- Quilts/thermal blankets
- Sleeping bags
- Bedding
- Yoga mats
- Candles
- Working gloves
- Safety eyewear

#### **Equipment**

- Flashlights/Lamps
- Walkie-talkies

#### **Medical items**

- First aid kits
- Tourniquets
- Wound dressings
- Bandage materials
- Surgical equipment
- Infusion racks

#### **Outdoor**

- Tourist Tents
- Knee/elbow guards
- Binoculars
- Fishing nets

**26499 RYAN RD., WARREN, MI 48091 | 586-759-6563**

11838 Jos Campau, Hamtramck, MI 48212 | 313-892-6563



# FOUNDATION UKRAINE

## Taking Action. Saving Lives.

Ukraine's First Responders have been working tirelessly on missions to rescue those endangered by Russian terror, gather war crime evidence, and tend to catastrophic structural damage in places like Irpin, Bucha, and Mariupol. They have saved thousands of lives.

### **But they need our help.**

Foundation Ukraine is collecting donations to provide the State Emergency Services of Ukraine with **training, medical supplies, communication devices, personal protective equipment and more** to maintain safe and effective operations.



*To donate and learn more about our mission and upcoming events, please visit us at:*

**[www.FoundationUkraine.org](http://www.FoundationUkraine.org)**

**#SUPPORTUKRAINE**

Foundation Ukraine (aka Patriot Defence Humanitarian Fund) is a 501(c)(3) charitable organization. Contributions are tax-deductible for income, gift and estate taxes. EIN: 47-4649447





**Selfreliance**  
Federal Credit Union

Дирекція та працівники УФКС "Самопоміч" вітають  
**З Воскресінням Христовим**  
**усіх Українців!**



РАЗОМ МИ СИЛЬНІ!

**UNITY**

Selfreliance Foundation Relief Fund

**STAND  
WITH  
UKRAINE**

**NO WIRE TRANSFER FEES**

**TRANSFER FUNDS FOR  
HUMANITARIAN  
AID**

SELFRELANCE FOUNDATION RELIEF FUND

**176694**



for details and to transfer funds go to **selfreliance.com**, and tap on **SUPPORT UKRAINE**  
or stop by any location or mail your donation to: Selfreliance FCU 2332 West Chicago Ave., Chicago, IL 60622



**Home Office:** 2332 W. Chicago Ave., Chicago IL 60622, 773-328-7500



5000 N. Cumberland Ave., Chicago, IL 60656  
136 E. Illinois Ave. #100, Palatine, IL 60067  
302 E. Army Trail Rd., Bloomingdale, IL 60108

773-589-0077  
847-359-5911  
630-307-0079

734 Sandford Ave., Newark, NJ 07106  
558 Summit Ave., Jersey City, NJ 07306  
60-C N. Jefferson Rd., Whippany, NJ 07981

973-373-7839  
201-795-4061  
973-887-2776

26495 Ryan Rd., Warren, MI 48091  
11756 Charest St., Hamtramck, MI 48212-3059  
7345 Orchard Lake Rd., West Bloomfield, MI 48322

586-757-1980  
313-366-0055  
248-487-0330





**Ukrainian Selfreliance**  
Michigan Federal Credit Union

# ЯК ДОПОМОГТИ УКРАЇНІ

Ukrainian Selfreliance Michigan Federal Credit Union пригадує своїм членам, що вони можуть робити пожертви на підтримку України в кредитній спілці:

## МЕТОДИ ДОПОМОГИ:

1. Переказ з їх рахунку USMFCU на рахунки Організацій в нашій кредитівці
2. Банківські перекази на користь України - Оплату за переказ скасовано.  
Будь ласка, зателефонуйте безпосередньо в USMFCU для отримання інструкцій.

ВСІ ГРОМАДСЬКІ ЗАХОДИ ТА МІТИНГИ, ЯКІ **#ПІДТРИМУЮТЬУКРАЇНУ**  
ПОВІДОМЛЯЮТЬСЯ НА НАШИХ КАНАЛАХ СОЦІАЛЬНИХ МЕРЕЖ ТА КАЛЕНДАРІ ПОДІЙ:  
[WWW.USMFCU.ORG/EVENTS-UA](http://WWW.USMFCU.ORG/EVENTS-UA)

## Христос Воскрес!



Дирекція і працівники Української Мічиганської Федеральної Кредитової Кооперативи Самопоміч сердечно вітають своїх членів кредитівки і цілу Українську громаду зі світлим весняним святом Христового Воскресіння та бажають всіх Божих благ!



### Адреса

26791 Ryan Rd, Warren, MI 48091  
11838 Jos Campau Ave, Hamtramck, MI 48212

### Зв'яжіться з нами

[www.usmfcu.org](http://www.usmfcu.org) | 586.756.3300  
Email: [cuwarren@usmfcu.org](mailto:cuwarren@usmfcu.org)

NMLS# 525256







**Ukrainian Selfreliance**  
Michigan Federal Credit Union

## HOW TO HELP

# UKRAINE

Ukrainian Selfreliance Michigan Federal Credit Union (USMFCU) advises its members that they can make donations to support Ukraine at the credit union:

### HOW TO HELP:

1. Transfer from their USMFCU account

2. Donation Wire Transfers to benefit Ukraine - All fees are waived.  
Please call USMFCU directly for instructions.

ALL COMMUNITY EVENTS & RALLIES THAT **#STANDWITHUKRAINE**  
ARE SHARED ON OUR SOCIAL MEDIA CHANNELS & EVENT CALENDAR: [WWW.USMFCU.ORG/EVENTS](http://WWW.USMFCU.ORG/EVENTS)

## Happy Easter



The Board of Directors and staff of Ukrainian Selfreliance MI FCU wish our members, their families and the Ukrainian community a very blessed and joyous Easter!



### Locations

26791 Ryan Rd, Warren, MI 48091  
11838 Jos Campau Ave, Hamtramck, MI 48212

### Contact us

[www.usmfcu.org](http://www.usmfcu.org) | 586.756.3300  
Email: [cuwarren@usmfcu.org](mailto:cuwarren@usmfcu.org)

NMLS# 525256

